



Términos y Condiciones BECAS ACADEMICAS UNN-URFU- UF ALAR 2019

1. Generales

La información suministrada en relación a las Becas Académicas UNN – URFU – UF ALAR 2019 es proporcionada por las universidades receptoras, la Universidad de Nizhnií Nóvgorod “Lobachévskiy” (UNN), la Universidad Federal de los Urales (URFU) y la Universidad Financiera del Gobierno de la Federación de Rusia (UF) con las cuales ALAR mantiene Convenios de Cooperación. Tanto la UNN como URFU tienen la categoría de Universidad Nacional de Investigación y conjuntamente con la UF son de propiedad estatal, de destacada solvencia académica, suficiente infraestructura y experiencia en la recepción de estudiantes extranjeros. Por tal motivo ALAR difunde dicha información en cumplimiento de su compromiso de propagar las distintas oportunidades de estudios para bien de los usuarios que visitan las páginas pero no hereda la responsabilidad inherente de la universidad por el contenido de esa información.

2. Programas de estudio, sus contenidos

Los Programas de estudios disponibles para las Becas Académicas UNN – URFU - UF ALAR 2019 son los ofrecidos por las Universidades receptoras. Para conocer el contenido de los Programas el candidato debe solicitarlo de manera expresa a ALAR. El contenido académico, la carga horaria, los créditos y documentos otorgados al final de la carrera son los legalmente establecidos por el Ministerio de Educación y Ciencia de la Federación de Rusia según las normas establecidas de ese país y ALAR no tiene ninguna injerencia directa ni indirecta sobre ellos.

3. Sobre el viaje al país de estudios

Los estudiantes adjudicados con una Beca Académica realizan el viaje al país de estudios por decisión propia y conscientes de lo que significa vivir en otro país, en otra cultura, con otro idioma, diferentes costumbres, sin presencia familiar y se comprometen a vivir según las normas y reglas de las entidades educacionales, del país y de las buenas costumbres. El hecho de no conocer las normas y reglas tanto del centro de estudios como del país no lo libra de responsabilidad ante cualquier evento suscitado como consecuencia de dicho desconocimiento. Es responsabilidad del usuario o sus apoderados contemplar todas las medidas preventivas para el viaje tales como gozar de una buena salud, tener suficientes fondos económicos para cumplir con las obligaciones financieras y de supervivencia del estudiante.

4. Limitaciones de edad para participar:

A partir de 16 años. Máximo 25 años (carreras) y 35 (maestrías) y cero (0) días al 01 de Febrero del 2019

Nombres y firma del padre, apoderado o persona responsable (indicar No. y tipo de documento y su relación con el estudiante) :

Firma del estudiante : _____ Lugar y fecha: _____

5. Condiciones y formas de inscribirse para participar en el Concurso de Becas Académicas 2019

Gracias a los poderes otorgados a ALAR por la UNN y URFU, ALAR realiza a su nombre la recepción de los documentos, la Inscripción al Programa de Becas Académicas UNN – URFU ALAR 2019 y la selección de los becados.

Las Condiciones y el Procedimiento para participar en el Concurso están expresadas en los siguientes enlaces : <http://bit.ly/BecasAcad2019ALAR> y <http://bit.ly/BecasAcad2019-FUALAR>

6. Datos jurídicos de ALAR

ALAR se ha registrado convenientemente para poder operar en todo el continente.

. Para atender a estudiantes de Sudamérica: Asociación Latinoamericana Rusa, entidad sin ánimo de lucro registrada en la [Superintendencia Nacional de Registros Públicos – SUNARP](#), República del Perú con Documento de Registro Jurídico (Partida Electrónica de Entidades Jurídicas) número: 11428964 y registrada en la [Superintendencia Nacional de Aduanas y Administración Tributaria – SUNAT](#), República del Perú con Registro Único de Contribuyente número R.U.C. 20505446560 y domicilio fiscal en : Av.Camino Real 1121 of. 407, San Isidro en Lima, Perú.

. Para atender a estudiantes de Norteamérica y Centroamérica: ALAR International LLC, registrada en los Registros de entidades jurídicas del Estado de Delaware (EE.UU.) - *Delaware State File Number: 58104-92* y ante el Servicio de Rentas Internas de los EE.UU. *Internal Revenue Service* (US government) con el Número de Identificación de Empleador *EIN 30-0881912* y domicilio fiscal en *16192 Coastal Highway Lewes, DE 19958 USA*

7. Capacitación de Idioma Ruso para estudios universitarios

Es la preparación obligatoria en Idioma Ruso que el estudiante debe cursar desde Enero 2019 hasta Agosto 2019. Consta de VIII Módulos de Idioma Ruso nivel Elemental. Consiste en:

- . El acceso a grabaciones en español del curso de idioma ruso
- . El acceso a software sofisticado para prácticas de : pronunciación, vocabulario y gramática
- . Tareas individuales para cada sesión que el estudiante debe realizar y enviar vía email a las profesoras
- . Cada módulo consta de 11 sesiones, cada una de 90', y una sesión de examen final
- . Ocho sesiones de asesoría y absolución de consultas personalizada online en vivo, 2 veces por semana cada una de 90', a cargo de nuestras profesoras de Idioma ruso a través de la plataforma Webex de Cisco (no es Skype)
- . Evaluación continua y control de avance de aprendizaje del estudiante
- . En total 320 horas académicas que permiten al estudiante alcanzar el nivel A1 de Idioma Ruso

Nombres y firma del padre, apoderado o persona responsable (indicar No. y tipo de documento y su relación con el estudiante) :

Firma del estudiante : _____ Lugar y fecha: _____

8. Derecho Único de Inscripción

Es el pago que realizan a ALAR los candidatos Pre-seleccionados por la Asesoría documentaria, migratoria, vivencial y de gestión y que cubre los siguientes esfuerzos administrativos indispensables para el óptimo viaje del seleccionado a Rusia:

- La organización y puesta en marcha del Programa de Becas Académicas, su coordinación con la Universidad receptora
- La difusión continental del Programa y el subsecuente soporte consultivo multicanal de los interesados
- La absolución de consultas con las Universidades receptoras formuladas por los candidatos al Programa
- Seguimiento ante las Universidades receptoras para la emisión de la “Orden de emisión de visa de estudios”, documento interno que emite el Servicio Federal de Migración de Rusia ordenando al consulado ruso otorgar la visa al estudiante.
- Entrega electrónica de la “Guía del Estudiante” : estudio social, legal, económico, cultural con información crucial sobre la vida, normas, reglas y estudios en el país de estudios
- La coordinación del viaje, mediando entre el estudiante y la institución de estudios según la cláusula 14 del presente documento
- La búsqueda de soluciones logísticas y asesoría para el recibimiento en el aeropuerto de la ciudad de estudios, para su traslado, vivienda e instalación en el lugar de estudios, mediando entre el estudiante y la institución de estudios
- Brindar la asesoría necesaria cuando así lo solicite el estudiante seleccionado y/o sus familiares

El *Derecho Único de Inscripción* difiere según país por lo que el interesado deberá indagar en las oficinas de ALAR en México, Colombia, Bolivia o Perú(incluye Honduras, Guatemala y El Salvador) ver: <http://bit.ly/oficinas-ALAR>)

9. Formas de Pago por la Capacitación de Idioma Ruso y el Derecho Único de Inscripción : Según el país de su procedencia:

. El pago por la **Capacitación de Idioma Ruso** se realiza en una sola entrega o máximo en dos entregas, luego de haber sido pre-seleccionado(a) y luego de recibir la Orden de Pago por parte de ALAR:

PERU, BOLIVIA : Exclusivamente - con tarjeta de crédito, débito o cuenta de usuario PayPal a través de la pasarela de pagos online de ALAR

MEXICO : A la cuenta de ALAR en el WellsFargo Bank, Paypal, o tarjeta de débito o crédito

COLOMBIA: Consultar las opciones de pago

. El pago por el **Derecho Único de Inscripción** se realiza en una sola entrega o máximo en dos entregas, luego de haber sido pre-seleccionado(a) y luego de recibir la Orden de Pago por parte de ALAR:

PERU: A la cuenta de ALAR en el Banco de Crédito del Perú.

MEXICO : a la cuenta de ALAR en el WellsFargo Bank, Paypal, o tarjeta de débito o crédito, empresas de servicios financieros (WesternUnion, TransferWise)

COLOMBIA, BOLIVIA: consultar las opciones de pago

Nombres y firma del padre, apoderado o persona responsable (indicar No. y tipo de documento y su relación con el estudiante) :

Firma del estudiante : _____ Lugar y fecha: _____

Cuenta bancaria de ALAR en el Banco de Crédito del Perú

- 1) Beneficiario y titular de la cuenta: Asociación Latinoamericano Rusa
- 2) Dirección del beneficiario: Av. Camino Real 1121 of.407 , San Isidro. Lima-27. Perú
- 3) Cuenta corriente dólares: 193-2009033-1-72
- 4) En Banco pagador: Banco de Crédito
- 5) SWIFT: BCPLPEPL
- 6) Dirección del Banco: Calle Centenario s/n. Sta. Patricia, La Molina. Lima.Perú

Cuenta bancaria de ALAR en el Wells Fargo Bank, EE.UU.

- 1) Beneficiario y titular de la cuenta: ALAR International LLC
- 2) Dirección del beneficiario: 16192 Coastal Highway Lewes, DE 19958 USA
- 3) Cuenta corriente dólares: 5913599428 , Wire Routing Transit Number: 121000248
- 4) En Banco pagador: Wells Fargo Bank
- 5) SWIFT: WFBIUS6S
- 6) Dirección del Banco: SOMERSET, NJ . USA

10. Prórroga, devolución de pago por el Derecho Único de Inscripción y Capacitación de Idioma Ruso:

El pago por el *Derecho Único de Inscripción* y la *Capacitación de Idioma Ruso* se realiza según el calendario establecido por ALAR y no es prorrogable ni tampoco es reembolsable

11. Traspaso o Reserva de Beca Académica

La Beca Académica es personal y es válida a partir del año académico 2019-2020 que se inicia en Setiembre 2019 y no puede empezar a usarse en otro año ni semestre académico que el indicado.

12. Pérdida de la Beca Académica

El estudiante favorecido con una Beca Académica puede perderla si:

- . No cumple con el pago del Derecho único de Inscripción o de la Capacitación obligatoria de Idioma Ruso
- . Durante sus estudios, no alcanza un desempeño satisfactorio
- . Por motivos disciplinarios
- . Por otros motivos que la Universidad receptora establezca y le haga saber oportunamente.

Nombres y firma del padre, apoderado o persona responsable (indicar No. y tipo de documento y su relación con el estudiante) :

Firma del estudiante : _____ Lugar y fecha: _____

13. Alojamiento y Alimentación

Los alojamientos en Rusia se encuentran dentro y fuera del complejo universitario y son facilidades propias de las Universidades quienes las administran. En cualquier caso el estado y condiciones de alojamiento son responsabilidad única de la Universidad o del proveedor del alojamiento; de darse el caso el estudiante debe resolver con ellos los detalles de sus preferencias de alojamiento limitándose ALAR a brindar la asesoría necesaria para estos fines. En cualquier caso la alimentación del estudiante corre por cuenta de este. ALAR brinda la información referencial del presupuesto mensual requerido para este fin indicada en la siguiente página web : <http://potrebkor.ru/prozhitochnyi-minimum.html> (ver traducción en : <http://bit.ly/PresupuestoAlimentacion> y considere la tasa vigente 1 US\$ = 66,5 Rublos)

14. Seguro de atención médica

El seguro de atención médica es obligatorio y se adquiere al arribar a Rusia a través de la Universidad la cual cuenta con convenios con instituciones aseguradoras. El seguro de atención médica debe incluir repatriación.

15. Visado

El visado estudiantil es obligatorio para Rusia. Recibir la visa de estudios es en persona y será gestionada por el interesado en el Consulado Ruso ubicada en el país de procedencia del seleccionado, previa asesoría de ALAR. La visa emitida por el consulado ruso es un permiso de entrada a RUSIA y tiene una validez de máximo 90 días

16. Permiso de Residencia en Rusia

Dado que el visado emitido por la autoridad consular rusa es un permiso de ingreso al país, el estudiante requerirá un Permiso de Residencia que el Ministerio del Interior de Rusia emitirá a solicitud de la Universidad de estudios en base a los siguientes documentos: . la tarjeta de Migración que el estudiante recibe al momento de cruzar la frontera en el aeropuerto de ingreso a Rusia . el pasaporte original con la visa de ingreso . los resultados satisfactorios de los exámenes clínicos efectuados al estudiante por la Universidad luego de su arribo a Rusia . la “Orden de Estudios” o “Napravlenie” emitida por el Ministerio de Educación de la Federación de Rusia a favor del estudiante . Toda la gestión relacionada al Permiso de Residencia la realiza la Universidad y puede tomar 2 semanas pero no influye en la normal estadía del estudiante.

17. Viaje

ALAR establece las fechas de arribo a Rusia en coordinación con la Universidad. Los arreglos de viaje hacia el país de estudios son hechos por el mismo estudiante o sus apoderados en plena coordinación con ALAR. El itinerario de viaje completo incluye números de vuelos, hora(s) de partida(s) y llegada(s), ciudad(es) de partida(s) y llegada(s), aeropuerto de arribo a Rusia y el terminal de arribo deberán ser informados a ALAR en forma electrónica a: itinerario@universidades-rusia.com a más tardar 10 días antes del viaje. Hacerlo en un plazo menor exime a ALAR de toda responsabilidad por la recepción e instalación del estudiante en la Universidad

Nombres y firma del padre, apoderado o persona responsable (indicar No. y tipo de documento y su relación con el estudiante) :

Firma del estudiante : _____ Lugar y fecha: _____

18. Equivalencia de documentos de estudios del estudiante

Según normas de la Federación de Rusia, el estudiante que arriba a Rusia para estudios de Carrera o Maestría deberá realizar la tramitación formal del Certificado de Equivalencia ante la Universidad receptora que exige lo siguiente:

- a. Los Originales de Documentos Escolares indicados en la sección “**REQUISITOS PARA OBTENER EL VISADO, VIAJAR Y PARA SER PRESENTADOS ANTE LA UNIVERSIDAD**” de: <http://bit.ly/RequisitosALAR> . Los mencionados documentos deberán contener el Apostille de la Convención de la Haya de 1961.
- b. Una fotocopia certificada notarialmente de los documentos indicados en el punto ‘a’. Se realiza en Rusia
- c. Una traducción notarial al idioma ruso de los documentos indicados en el punto ‘a’.
- d. Una traducción notarial al idioma ruso del pasaporte.

Los documentos mencionados deben ser presentados a la Universidad por el estudiante personalmente en el transcurso de 30 días naturales a partir de la fecha del inicio de sus estudios.

19. Traslados universitarios dentro de Rusia

Los traslados universitarios para los estudiantes beneficiados con Beca Académica es imposible.

20. Traslados universitarios desde el extranjero a Rusia

No aplica para las Becas Académicas 2019

21. Responsabilidad

. ALAR no acepta ninguna responsabilidad por la falta de capacidad del estudiante candidato, del estudiante Pre Seleccionado ni del Seleccionado a levantar cualquier observación documentaria hecha por la Universidad receptora y que traiga como consecuencia la pérdida de la Beca Académica.

. La “Orden de Estudio” o “Napravlenie” es el documento emitido por el Ministerio de Educación de Rusia a la Universidad en el que transmite el número de registro que corresponde a la beca académica otorgada por la Universidad al estudiante. Usualmente se entrega de forma electrónica entre Agosto y Setiembre de cada año. Tiene carácter informativo. ALAR no acepta ninguna responsabilidad por su emisión extemporánea o tardía

. La Orden de emisión de Visa es un documento interno que emite el Servicio Federal de Migración de Rusia ordenando al consulado ruso en el país del estudiante becado a otorgar la visa. Esta orden de visa arriba normalmente entre Agosto y Octubre del año en curso. ALAR no acepta ninguna responsabilidad por su emisión extemporánea o tardía.

Nombres y firma del padre, apoderado o persona responsable (indicar No. y tipo de documento y su relación con el estudiante) :

Firma del estudiante : _____ Lugar y fecha: _____

. ALAR no acepta ninguna responsabilidad de daños que afecten al estudiante ocasionados por desastres naturales, huelgas u otros

acontecimientos fortuitos y otros clasificables como de fuerza mayor

. ALAR no acepta ninguna responsabilidad por hechos consecuentes al incumplimiento de cláusulas del presente documento que impliquen responsabilidad directa del estudiante o sus familiares.

. La Universidad receptora tiene toda la responsabilidad sobre él ante el Estado ruso desde el momento en que el estudiante llega a Rusia, de acuerdo a las leyes de la Federación de Rusia.

. El estudiante extranjero se somete automáticamente a las leyes de la Federación de Rusia durante su permanencia en ese país.

. El contenido de los Programas de estudio, su carga horaria, créditos y documentos que se otorgan al término de los mismos son responsabilidad en calidad y forma de la Universidad receptora

. Los padres o apoderados son responsables del viaje, la estadía y desempeño de su hijo(a)/pupilo(a) y no delegan por ningún motivo la tutela de él(ella) a ALAR la cual, limita su responsabilidad al cumplimiento de los contenidos en las cláusulas 7 y 8 del presente documento

22. Reclamos

Los reclamos deben formularse en forma escrita y ser enviados a ALAR a reclamos@universidades-rusia.com escaneado o en original dentro de los 7 días calendarios de haberse suscitado el hecho materia del reclamo.



ALAR - Asociación Latinoamericano Rusa

Av. Camino Real 1121 of. 407, San Isidro. Lima-Perú
Teléfonos: +51(1)222-4612 , +51 936 017 225

ALAR Intl LLC

16192 Coastal Highway Lewes, DE 19958 USA
Teléfono: +1(732)993-8087

e-mail: becas2019@alar.us Skype: [alar-001](https://www.skype.com/name/alar-001)
www.universidades-rusia.com

Nombres y firma del padre, apoderado o persona responsable (indicar No. y tipo de documento y su relación con el estudiante) :

Firma del estudiante : _____ Lugar y fecha: _____